中小企業と地域振興をもっとサポート
独立行政法人
中小企業基盤整備機構
中小機構ウェブサイト　http://www.smrj.go.jp
中小企業ビジネス支援サイト J-Net21　http://j-net21.smrj.go.jp

中小企業振興

平成２３年９月１５日（木曜日）〈毎月1、15日発行〉　第１０５６号

INDEX
「１カ月で復旧」体験談・震災復興セミナー・茨城（２面）
景気動向・復興関連需要のピークは最速半年ほど（２面）
ベンチャーSPIRITS 2011 in 仙台を開催（３面）
中小企業技術者と学生が交流研修バスツアー（４面）

発行：中小企業基盤整備機構（中小機構）
〒105-8453　東京都港区虎ノ門3-5-1 虎ノ門37森ビル
TEL 03(3433)8811(代)　編集直通 03(5470)1515

福島・いわき市久之浜地区の仮設店舗・事務所

「浜風商店街」オープン

復旧・復興の拠点、シンボルに

中小機構が東日本大震災の津波で壊滅的な被害を受けた福島県いわき市久之浜町の久之浜第一小学校校庭に建設中だった欅造り仮設店舗・仮設事務所が完成欅浜風商店街愛称欅として9月3日オ欅プンした盛大なセレモニー欅が同日午前欅台風瀧号の影響で雨の中欅渡辺敬夫・いわき市長欅桜井和人・中小機構理事欅小林武正・福島県いわき地方振興局長欅阿久津文作・福島県商工会連合会専務理事のほか地元商工会欅商店街関係者らと住民多数が参加して行われた盛中小機構が東日本大震災の被災地で進めている欅仮設施設整備事業欅のトップを切棒て6月瀾日に着工欅2カ月後の8月瀾日に完成欅翌瀧日いわき市に引き渡された盛その後欅久之浜町商工会が中心となり欅復旧・復興の拠点となる商店街欅をめざして準備を進め欅設置された仮設施設は欅延べ床面積約２７０平方陰欅瀧区画で欅家電・酒類・雑貨の小売り欅飲食欅理容など8店舗欅商工会事務局など2事務所が入居欅営業を開始した盛欅2欅3面に関連記事

オ欅プンセレモニ欅で主催者の熊木寿夫・久之浜町商工会会長は欅欅久之浜町は欅地震・津波・火災・原発事故の四重苦で商店街は壊滅的状況にな棒た盛今回欅国欅県欅中小機構の行政の支援と棒て欲しい盛商店街にな棒たいわき市のモデルとなることを期待している飲と激励した盛

中小機構の桜井理事は欅本仮設店舗・事務所建設計画は震災後僅か1カ月後の4月焜日に被災地全体でも最も早く事業エントリ欅シ欅トが提出され欅事業が着手された盛浜風商店街は欅商業者の復興欅地域の利便性の強化欅雇用の回復欅そして何よりも地域の復旧・復興のシンボルとして大きな貢献を果たすものと確信している盛中小機構は欅震災復興支援アドバイザ欅派遣や高度化事業をはじめ各事業の充実・強化を図ることで地域中小企業の振興欅産業の発展に微力ながら支援していきたい飲と挨拶した盛その後欅商店街代表らが加わりテ欅プカ蘖ト欅オ欅プンした＝写真

仮設店舗・事務所の欅浜風商店街飲には欅麺類飲食の欅からすや食堂飲欅理容業の欅スガハラ理容飲欅鮮魚小売りの欅石井魚店飲欅酒類販売の欅リカ欅ランドてんぐや飲欅食品小売りの欅はたや飲欅家電機器販売の欅プラネ蘖トさとう飲欅靴・衣服・雑貨の欅シ欅欅ズシ欅蘖プさいとう飲欅駄菓子・おもち槙・釣具など欅あかもの屋飲の8店舗と建築設計の欅白土建設計事務所飲欅久之浜商工会事務局飲の2事務所が営業開始した盛

オ欅プン初日は欅開店と同時に被災して近隣に避難しているお客さんが雨の中にもかかわらず駆け付け欅各店とも行列ができる賑わいとな棒た盛

このうち鮮魚小売りの欅石井魚店飲のお母さん・石井良和さんは欅地元の船が出ないし欅原発で魚があが棒ても売れない盛浜の人は魚が好きだから欅平の魚市場で千葉産柳かれい欅どんこ欅目ひかりなど仕入れ販売した欅一日も早く地元の魚が扱えるようになれば良いが欅飲ともどかしい思いを語る盛

商店街には3代続く理容歿欅スガハラ理容飲欅飲食も開店した盛店主の菅原紀友さんは欅開店できたのは市内外の理容業仲間の支援があ棒たから飲という盛欅津波・火災で全壊したが欅椅子はいわき市内の仲間が用意してくれ欅ハサミなどの器具は神戸の仲間が贈棒てくれた飲盛だからこそ欅仲間の支援に応えるためにも何としても商店街を復興させなければ欅飲と仮設からの復旧・復興をめざす盛

岩手県釜石市天神地区の仮設施設

「復興天神15商店街」完成引き渡し

東日本大震災の大津波で漁港や中心市街地が壊滅的とな棒た岩手県釜石市で欅中小機構が釜石市とともに旧釜石第一中学校校庭歿釜石市天神町5ノ畑欅に整備していた釜石市天神町地区仮設施設歿復興天神炒商店街欅が完成＝写真⑭＝欅8月烙日に引き渡し式が行われた盛5年前に廃校となな棒た同校校庭には約１３０世帯が入居する仮設住宅が1カ月前に完成し欅商業施設の完成が待たれていた盛岩手県内では仮設施設の第1号の完成盛式で野田武則・釜石市長は欅仮設住宅に次いで第2ステ欅ジが始ま棒た盛地域経済の再建は大きなテ欅マとな棒ている盛これを契機に一層の取り組みを行棒ていきたい飲と決意を述べた盛

完成した施設は軽量鉄骨造り2階建ての2棟延べ６８３平方陰盛A棟が激区画欅B棟が4区画で欅炒の商店が入居する盛中心市街地にあ棒た商店街など３００店の中から応募した商店で歯科欅食料品販売欅自転車修理欅美容院歿貴堂歿クシ欅欅貴金属製造販売欅学校教材販売など業種は多彩盛室に1階に物販業欅2階にサ欅ビス業を配置している盛

愛称を復興天神炒商店街とし欅入居する丸木宏之・同商店街会長は欅これまで市西部のシ欅蘖ピングセンタ欅まで車で買い物に出かけていたが欅車で行けない方にも役に立つような品ぞろえにしたい盛ここを基本にこれからのまちづくりを考えたい飲と話す盛

また欅商店主自身にも以前の生活のリズムがなくなり体調を崩す人も出ている盛元のリズムで生活できる飲と丸木会長は喜びを表した盛商店街としては全商店が入居してオ欅プンのイベントを開催したいという盛

仮設施設前で行われた引き渡し式で欅欅岩手県での第1号はうれしい盛市ではすでに復興プラン骨子をつくり欅次の基本計画策定に取り組んでいる盛さまざまな課題が出てきているが欅仮設商店街からの再建・発展に期待したい飲と野田市長が力強く決意を示した盛

古瀬利博・中小機構理事から野田市長にカギが手渡され＝写真⑮＝歿右から欅古瀬理事は欅仮設施設整備事業の申し込みが３５０件を越えたことに触れ欅欅過半が岩手県盛津波被害の甚大さを物語棒ている盛ニ欅ズに応えながら整備していきたい飲とした盛さらに欅一刻も早く欅とお叱りの声を頂いているが欅中小機構の総力を挙げて取り組んでいる飲と話した盛その上で欅欅仮設商店街は一歩踏み出して欅近くの人の生活交流の場にな棒て欅にぎわいを取り戻していただきたい飲と強調した盛

知恵と技術と感性を This is JAPAN
中小企業総合展
JISMEE2011
Japan International SME Exhibition
11/9(WED)▶11(FRI) 幕張メッセ

被災中小企業164社が出展

「元気！つなごう結（ゆい）の力」開催

東京国際フォーラム

東日本大震災からの復興を目指す中小企業の新たな販路開拓を支援する国内最大級の震災復興イベント欅元気！つなごう結の力飲が9月3欅4の両日欅東京都千代田区の東京国際フ櫻欄ラムで開催された盛

政府の欅復興アクシ欄ンペ欅ンの一環として中小機構が主催欅経済産業省・中小企業庁欅東北経済産業局の後援により欅東北6県と関東4県から風評などを含め震災の被害を受けた中小企業１６４社が出展欅地域産品欅工芸品などの欅展示即売会飲や製品・技術欅サ欅ビスの販路開拓や業務提携を支援するバイヤ欅向け欅商談会飲などが行われた盛会場内では東北3大祭りの装飾や各県の@ゆるキ欅ラAによる観光PR欅東北の伝統芸能欅お笑い芸人によるライブなども行われイベントを盛り上げた盛一般消費者やバイヤ欅など会期中約2万人を超える来場者で賑わいを見せた＝写真盛

古来欅日本には隣人同士が助け合う欅結歿ゆい歿飲という心の結びつきがあ棒たと伝えられる盛東日本大震災という未曽有の災害に見舞われた中小企業の復興を欅結飲の力で応援しようというのが今回のイベントの目的盛

会場とな棒た東京国際フ櫻欄ラム展示ホ欅ル前で3日に行われた開会式では欅前田正博・中小機構理事長が主催者として挨拶し欅欅被災地の一日も早い復旧・復興のため欅中小機構では現地に仮設店舗や仮設工場などを建設し欅被害を受けた盛今回のイベントもその一環で欅復興支援イベントしてはこれまでの最大規模とな棒た盛助け合う結の力で欅被災地の復興と新しいビジネスの創出の機会となることを期待したい飲と述べた盛

来賓代表の鈴木正徳・中小企業庁長官は欅ここには素晴らしい商品がたくさん出展されている盛き欅うは妻から買い物袋を持たされました盛来賓としてではなく欅ひとりの買い物客として買い物を楽しみたい盛被災された中小事業者の皆さまには言葉につくせぬご苦労があると思いま す盛稲田みつをさんに欅歡花を支える枝欅枝を支える根欅幹を支える根歸という詩がありま す盛復興へ根檸子をし檸かりも檸て花を咲かせられるよう一緒に頑張りまし欅う飲と挨拶した盛

このあと関係者らによるテ欅プカ蘖トが行われ欅東京都江戸川区の欅新田太鼓飲による和太鼓が披露される中欅2日間の幕を開けた盛

欅ひとりひとりの心で結ぶ欅東日本応援隊妖 欅東京国際フ櫻欄ラム飲のサブタイトルもと欅会場は青森欅秋田欅岩手欅山形欅宮城欅やイベントを紹介する展示ブ欅スも設けられた盛

展示即売会ゾ欅ンに出展した欅東4県から復興を目指す１６４社の出展による展示即売会ゾ欅ンと商談会ゾ欅ンに分かれて展示された盛

展示即売会ゾ欅ンでは各県ごとに出展コ欅ナ欅が設けられ欅魚介類欅野菜欅食肉欅麺類欅菓子欅調味料などの食品が出品された盛酒類については特別コ欅ナ欅が設置され欅また伝統工芸品や衣類欅住宅コ欅ナ欅など合わせて１２７社が出展盛商談会ブ欅スでは食品欅情報システムのほか欅機械欅鉄鋼欅建築・ハウスなど産業材分野などから煬社が出展し欅復興に向けての各種相談やビジネスマ蘖チングが行われた盛また欅中小事業者に対する中小機構の様々な支援内容やイベントを紹介する展示ブ欅スも設けられた盛

展示即売会ゾ欅ン出展者のうち欅笹かまぼこのささ圭欅宮城県名取市歿では欅震災で三つの工場と本店欅自宅もすべて流出し欅燦人の従業員も解雇するという大きな被害を受けた盛佐々木圭亮代表取締役は欅自分たちのできることは何か欅やはりもう一度やり直すしかない飲と欅5月の連休明けから手づくりの笹かまぼこを製造欅7月にはようやく仮店舗をオ欅プンさせた盛欅震災前は機械で1時間に６０００枚を生産していたが欅今は手づくりのため1日に３０００枚しかできない盛それでも現在は炬人の雇用にこぎつけた盛頑張りしかない飲と話す盛が欅復旧・復興に向けて前進しようとする熱気が会場を包んでいた盛

会場内のメ欅ンステ欅ジでは欅東北の踊りやお笑い芸人によるライブイベント欅テレビアニメのキ櫺ラクタ欅シ欅欅が繰り広げられた盛

欅スイ欅トプリキ欒アシ欅欅飲欅伝統芸能座青森跳人飲欅U字工事お笑いライブ飲などが2日間で6プログラムが上演され欅親子連れなどで賑わ棒た盛

中小機構では欅今年瀧月9日から瀧日まで欅千葉市美浜区の幕張メ蘖セで開催する中小企業総合展欅JISME2011欅でも震災復興展示即売会を行う予定で欅今後も積極的に復興支援企画を実施することにしている盛

中小機構の仮設施設整備事業の進捗状況（9月1日現在）

【青森県】

名称	仮設施設種別	区画数	入居予定者	延床面積	事業開始日	建設状況
三沢市						
港町地区-5	作業所兼事務所、倉庫	4	水産加工業者等	820	8月10日	
港町地区-4	倉庫	2	水産加工業者等	80	8月10日	
港町地区-3	倉庫	1	水産加工業者等	500	8月10日	建設中
港町地区-2	倉庫（漁業倉庫）	49	水産加工業者等	1250	7月22日	建設中
港町地区-1	倉庫	1	水産加工業者等	400	7月14日	
八戸市						
河原木地区	事務所、工場	2	製造業	210	8月1日	
市川町地区-2	倉庫等	3	市川漁業協同組合	360	8月1日	
市川町地区-1	事務所、工場等	6	製造業、運輸業	1380	8月1日	
階上町						
大蛇地区	倉庫等	2	階上漁業協同組合	180	8月3日	

【岩手県】

宮古市						
田老向新田地区	店舗、事務所等	23	小売業、サービス業等	1500	6月15日	完　成
大船渡市						
大船渡町永沢21番地区	店舗、作業場	4	鮮魚卸売業等	310	8月29日	建設中
三陸町綾里地区	店舗、倉庫兼作業場	5	小売業、卸売業等	500	7月20日	建設中
末崎町小細浦地区	店舗、事務所	12	小売業等	430	7月20日	建設中
一関市						
大東地区	事務所、倉庫	2	建設業、小売業（陸前高田市避難企業）	550	8月17日	
陸前高田市						
広田町字蒲田地区	事務所、作業場	2	鉄鋼業、広田湾漁業協同組合	180	8月10日	
高田町字西和野地区	事務所、作業場	2	自動車整備業、電気工事請負業	200	8月10日	
竹駒町字滝の里地区-3	店舗	3	小売業、飲食業	300	8月10日	
竹駒町字滝の里地区-2	店舗、事務所	3	小売業、事務所等	180	8月10日	
竹駒町字滝の里地区-1	店舗、事務所	2	小売業、水道工事業	110	8月10日	建設中
米崎町字川崎地区	事務所、作業場	2	葬祭業、石材業	470	8月10日	
高田町字太田地区	事務所、作業場	3	測量設計業、鍛金業等	420	8月10日	
高田町字鳴石地区	店舗、事務所	2	タクシー業、小売業	210	8月10日	
広田町字前花貝地区	店舗、事務所	2	自動車整備業、ガソリンスタンド	100	8月10日	
高田町字中田地区	店舗、事務所	2	小売業、水道工事業	110	8月10日	
矢作町地区	店舗、事務所	3	美容業、デザイン業等	120	7月20日	建設中
高田町地区	店舗、事務所	2	学習塾等	210	7月20日	建設中
気仙町地区	工場	3	建設業、船舶関連加工業等	260	7月20日	建設中
広田町地区	工場、倉庫	2	漁業、食品加工業等	70	7月20日	建設中
竹駒町地区	店舗、倉庫等	6	小売業等	430	7月20日	建設中
米崎町地区	店舗、作業場等	11	食品加工業、食堂等	1040	7月20日	建設中
久慈市						
侍浜町横沼地区	加工場	1	久慈市漁業協同組合横沼生産部	100	8月19日	
小袖地区	事務所、加工場等	2	久慈市漁業協同組合小袖生産部	120	7月26日	建設中
長内地区-2	工場	1	久慈市冷凍水産加工業協同組合	490	7月26日	
久喜地区	工場、事務所	1	久慈市漁業協同組合久喜生産部	170	7月13日	建設中
新港地区	工場、事務所	3	製造業、建設業等	700	7月13日	
夏井町早坂地区	工場	2	製造業	600	7月13日	
長内地区-1	事務所、工場	1	久慈市漁業協同組合	600	7月13日	
二子地区	事務所、加工場	1	久慈漁業協同組合二子生産部	600	7月8日	
麦生地区	加工場	1	久慈漁業協同組合麦生生産部	100	7月8日	建設中
釜石市						
松原町地区	事務所	6	建設業、卸売業等	320	7月29日	
鵜住居(田郷)地区	店舗、事務所	9	小売業、サービス業	450	7月15日	建設中
天神町地区	店舗、事務所	15	小売業、サービス業	680	7月7日	完　成
大槌町						
吉里々々第14地割地区	店舗、事務所	3	小売業等	150	8月22日	
吉里々々第9地割地区	店舗	2	小売業等	100	8月22日	
山田町						
八幡町地区	店舗、事務所	5	小売業、サービス業等	210	8月8日	
豊間根地区	工場	4	製造業(水産加工業)	1200	7月21日	
岩泉町						
小本小成地区	工場	2	水産加工業	1000	8月26日	
小本字南中野地区	店舗、倉庫等	7	小売業等	580	7月11日	建設中
田野畑村						
羅賀地区	店舗、設事務所等	7	小売業、サービス業等	450	7月28日	
菅窪地区	倉庫、事務所	6	飲食業、サービス業等	350	7月28日	
普代村						
太田名部地区-2	工場	1	普代村漁業協同組合	160	8月10日	
太田名部地区-1	工場	4	普代村漁業協同組合	520	7月13日	
沢地区	工場	2	普代村漁業協同組合	200	7月13日	
野田村						
野田第20地割砂子田地区	店舗、事務所等	14	建設業、内装業等	1300	8月29日	
玉川第2地割日影山地区	倉庫	1	野田村漁業協同組合	50	8月12日	
野田第19地割町裏地区	店舗、事務所等	18	小売業、サービス業等	910	8月5日	建設中
野田第36地割松阪地区	倉庫	5	野田村漁業協同組合	310	8月5日	建設中
玉川第2地割下安家地区-2	倉庫	2	野田村漁業協同組合	80	7月28日	建設中
玉川第4地割上村地区	倉庫	2	野田村漁業協同組合	80	7月15日	完　成
野田第8地割上米田地区	店舗、倉庫	4	小売業、サービス業	200	7月15日	建設中
野田第36地割小谷地地区	倉庫	1	野田村漁業協同組合	70	7月6日	完　成
玉川第2地割下安家地区-1	倉庫	1	下安家漁業協同組合	140	7月6日	完　成

【宮城県】

仙台市						
港三丁目地区	事務所	7	運送業	370	7月21日	建設中
扇町四丁目地区	事務所、工場	15	サービス業、製造業等	980	7月21日	建設中
石巻市						
雄勝地区	店舗、事務所	14	小売業、サービス業	620	7月20日	
塩釜市						
浦戸桂島地区	倉庫、事務所等	3	のり漁業者等	600	8月26日	
新浜町地区-2	工場、事務所	2	水産加工業	800	8月26日	
新浜町地区-1	工場、事務所等	3	水産加工業	1300	8月26日	
本町地区	店舗、事務所等	4	飲食業、サービス業等	650	7月20日	建設中
海岸通地区	店舗等	20	小売業、飲食業等	700	6月9日	完　成
気仙沼市						
東新城地区-2	事務所、店舗等	6	建物サービス業、小売業等	240	8月18日	
四反田地区	事務所、倉庫	2	機械器具製造業	100	8月8日	建設中
田谷地区	店舗	10	飲食業	460	8月8日	
田中前地区	店舗、倉庫	12	飲食業	600	8月8日	
岩ヶ崎地区	事務所	3	ケーブルテレビ、建具製造業	120	8月8日	建設中
東新城地区-1	事務所、倉庫	8	気仙沼電気工事事業協同組合員4社	360	7月22日	建設中
登米市						
迫町佐沼字小金丁地区	店舗、事務所	6	小売業、サービス業等	400	7月25日	
迫町佐沼字下田中地区	事務所	2	サービス業	160	7月25日	
迫町佐沼字上舟丁地区	事務所	3	サービス業等	200	7月25日	建設中
東松島市						
川下字内響地区	店舗	3	小売業、サービス業	220	7月29日	建設中
大塩字緑ヶ丘地区	店舗	2	小売業、サービス業	170	7月29日	建設中
大曲字堺堀地区	店舗	4	小売業、サービス業	260	7月29日	建設中
女川町						
宮ヶ崎地区	事務所等	15	水産物買受業者等	940	8月29日	
野々浜地区	倉庫	2	漁業者	100	8月25日	
浦宿浜地区	作業所、事務所	16	建設関係事業者等	630	8月25日	
桐ヶ崎地区	事務所、倉庫	2	漁業者	100	7月26日	建設中
指ヶ浜地区	事務所、倉庫	2	漁業者	100	7月20日	建設中
竹浦地区	事務所、倉庫	2	漁業者	100	7月6日	建設中
飯子浜地区	事務所、倉庫	2	漁業者	100	6月29日	建設中
高白浜地区	事務所、倉庫	2	漁業者	100	6月27日	建設中
尾浦地区	事務所、倉庫	2	漁業者	100	6月27日	完　成
塚浜地区	事務所、倉庫	2	漁業者	100	6月21日	完　成
横浦地区	事務所、倉庫	2	漁業者	100	6月21日	完　成
南三陸町						
志津川旭ヶ浦地区-3	工場、事務所	4	製造業(水産加工業)	920	7月29日	
志津川旭ヶ浦地区-2	工場、事務所	5	製造業(水産加工業)	910	7月29日	
志津川沼田地区	工場、事務所	2	製造業(海苔加工)、建設業	200	7月12日	建設中
志津川旭ヶ浦地区-1	工場	4	製造業(造船)	1450	7月12日	建設中

【福島県】

福島市						
福島市松川地区(飯舘村避難先)	工場	2	製造業(飯舘村避難企業)	200	7月29日	建設中
いわき市						
久之浜地区	店舗、事務所	12	小売業、サービス業等	270	6月9日	完　成
相馬市						
中核工業団地センター地区	店舗、事務所	10	小売業、サービス業	530	7月12日	建設中
塚田地区	店舗、事務所	10	小売業、サービス業等	510	6月23日	建設中
南相馬市						
鹿島区西町地区	店舗	11	小売業、飲食業等	500	8月1日	建設中
鹿島区寺内地区	事業所	1	サービス業	110	7月1日	完　成
信田沢地区	事務所、工場	29	建設業、製造業等	2370	6月17日	完　成
桑折町						
上町地区	事務所、店舗	2	小売業(商店会連合会)、商工会	150	7月8日	建設中
磐梯町						
更科地区	工場	1	製造業	500	7月1日	
新地町						
谷地小屋地区	店舗	4	小売業、サービス業等	240	6月15日	完　成
駒ヶ嶺地区	事務所、倉庫	6	製造業等	920	6月15日	完　成
飯舘村						
川俣町下中居地区(飯舘村避難先)	店舗、事務所	2	美容業、自動車修理業(飯舘村避難企業)	60	8月19日	建設中
川俣町柏崎地区(飯舘村避難先)	店舗、事務所	2	美容業、自動車修理業(飯舘村避難企業)	80	8月19日	
相馬市中村大手先地区(飯舘村避難先)	事務所、倉庫	2	建設業(飯舘村避難企業)	190	8月5日	建設中
楢葉町						
いわき市中央台地区(楢葉町避難先)	店舗、倉庫等	3	小売業等	70	8月9日	建設中

【茨城県】

大洗町						
大洗町磯浜地区	事務所等	3	漁業協同組合等	180	6月16日	完　成